

## СОДЕРЖАНИЕ

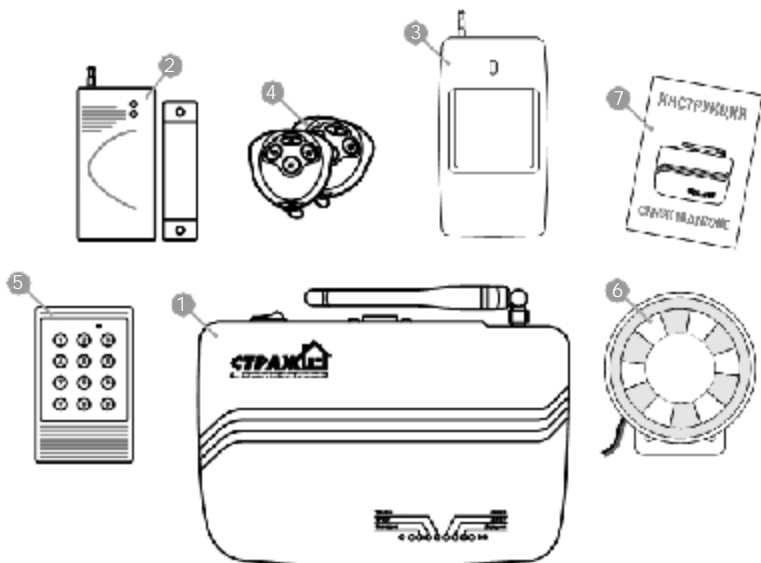
1. Об устройстве .....	2
2. Основные возможности системы .....	3
3. Описание центрального блока .....	6
4. Начало работы .....	8
4.1 Установка GSM антенны .....	8
4.2 Установка SIM карты .....	9
4.3 Включение сигнализации .....	9
4.4 Запись тревожного голосового сообщения .....	10
5. Настройка системы .....	11
5.1 Настройка при помощи пульта программирования (ПП) .....	11
5.1.1 Установка пароля доступа к устройству .....	11
5.1.2 Настройка номеров оповещения SMS .....	11
5.1.3 Удаление номера оповещения SMS .....	11
5.1.4 Настройка номеров оповещения дозвоном .....	11
5.1.5 Удаление номеров оповещения дозвоном .....	12
5.1.6 Установка SMS оповещения о постановке и снятии с охраны .....	12
5.1.7 Выход из режима настройки .....	12
5.2 Настройка при помощи SMS команд .....	12
5.2.1 Установка пароля доступа к устройству .....	12
5.2.2 Установка номеров оповещения SMS .....	12
5.2.3 Удаление номера оповещения SMS .....	13
5.2.3 Установка номеров оповещения дозвоном .....	13
5.2.4 Удаление номера оповещения дозвоном .....	13
5.2.5 Изменение имени зоны .....	13
6. Установка компонентов .....	14
6.1 Установка датчика открытия двери/окна .....	14
6.2 Установка датчика движения .....	16
6.3 Установка центрального блока .....	19
7. Эксплуатация .....	20
7.1 Постановка и снятие с охраны .....	20
7.1.1 Постановка и снятие с охраны при помощи брелоков .....	20
7.1.2 Постановка и снятие с охраны посредством телефона .....	20
7.1.3 Постановка и снятие с охраны посредством SMS команд .....	20
7.2 Использование тревожной кнопки .....	20
7.3 Отключение внешнего электропитания .....	21
7.4 Приём тревожных звонков .....	21
7.5 Перезагрузка системы .....	21
8. Подключение дополнительных беспроводных датчиков .....	22
9. Подключение дополнительных проводных датчиков .....	27
10. Технические характеристики .....	28
11. Возможные неисправности и способы их устранения .....	30
12. Гарантийный талон .....	31

---

## 1. ОБ УСТРОЙСТВЕ

«Страж™ MULTIZONE» - комплект беспроводной охранно-пожарной сигнализации для дома, гаража, офиса, дачи, склада и т.д. Комплект состоит из центрального блока и датчиков. Подконтрольная территория оборудуется беспроводными датчиками, подключаемыми к центральному блоку. При возникновении не-

санкционированного вторжения, возгорания, утечки газа, т.е. при срабатывании какого-либо из датчиков, сигнализация передает SMS сообщения, а также звонит на заранее запрограммированные номера телефонов. Это могут быть телефоны пульта охраны, Ваши личные номера, номера милиции или пожарной охраны.



### Комплектация:

1. Центральный блок - 1 шт.
2. Беспроводной датчик открытия двери/окна - 1 шт.
3. Беспроводной датчик движения - 1 шт.
4. Брелоки - 2 шт.
5. Пульт программирования - 1 шт.
6. Сирена - 1 шт.
7. Инструкция - 1 шт.

## 2. ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ СИСТЕМЫ

**# При тревоге дозвон и отправка SMS сообщений на заранее запрограммированные пользователем 6 телефонных номеров.** Дозвон осуществляется при помощи встроенного GSM дозвонщика, соответственно нет необходимости протягивать проводную линию к центральному блоку.

**# Использование беспроводных датчиков.** Забудьте об укладке коробов, дырках в стене. Вам не придется портить ремонт в процессе установки сигнализации. «Страж™ MULTIZONE» комплектуется беспроводными датчиками, которые по цене практически не отличаются от предлагаемых на рынке проводных датчиков. Максимальное расстояние между датчиками и центральным блоком - 100 м. Примечательно, что для питания датчиков не нужно подводить силовые провода. Они питаются от встроенных элементов питания.

**# Поддержка неограниченного количества датчиков.** К «Страж™ MULTIZONE» возможно подключить неограниченное количество разнообразных беспроводных датчиков. При помощи данной охранной системы возможно защитить объект любой сложности.

**# Возможность настройки и установки охранной системы пользователем.** Все базовые настройки для работы системы уже сделаны на заводе. Вам остается лишь запрограммировать телефонные номера для дозвона и отправки SMS сообщений.

**# Поддержка 8 беспроводных зон.** В случае тревоги Вы получите сигнал о срабатывании датчика в конкретной зоне. К примеру, сработала первая зона, тогда вы получите SMS

с текстом: «Вторжение в зоне 1». Это очень удобно в том случае, если Вы используете несколько датчиков. К примеру, внутри Вашего загородного дома стоит датчик движения, снаружи - ИК забор. Принципиально знать, какой из типов беспроводных датчиков сработал, чтобы предпринять необходимые меры.

**# Поддержка 2 проводных шлейфов.** Вы хотите заменить старую охранную систему на «Страж™ MULTIZONE»? И у вас уже есть проводные датчики? Вы можете их использовать с нашей охранной сигнализацией! Система поддерживает два шлейфа для проводных датчиков.

**# Управление системой при помощи брелоков.** Для того, чтобы поставить или снять «Страж™ MULTIZONE» с охраны, достаточно нажать на соответствующую кнопку на брелоке.

**# Управление системой с мобильного телефона.** Для того, чтобы поставить или снять сигнализацию с охраны Вам не обязательно иметь при себе брелок. Достаточно иметь при себе мобильный телефон и знать пароль доступа к сигнализации. Допустим, Вы забыли брелок дома, или к Вам приехали гости, а Вас нет дома. При помощи своего мобильного Вы легко поставите или снимите систему с охраны.

**# Поддержка трех типов зон.** Устанавливая датчик, Вы можете установить его на обычную зону, пожарную (извещает о срабатывании беспроводных пожарных датчиков) или 24-часовую (датчики могут отправлять тревожные оповещения независимо от режима работы сигнализации, будь то «БЕЗДЕЙСТВИЕ» или «ОХРАНА»).

## 2. ОСНОВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ СИСТЕМЫ

**# Встроенный аккумулятор.** На Вашей даче часто пропадает электричество и Вы волнуетесь, что обесточенный дом станет легкой добычей для воров? Только не с сигнализацией «Страж™ MULTIZONE». Встроенный в центральную панель аккумулятор обеспечит 7 суток автономной работы сигнализации.

**Дополнительно к «Страж™ MULTIZONE» возможно подключить:**

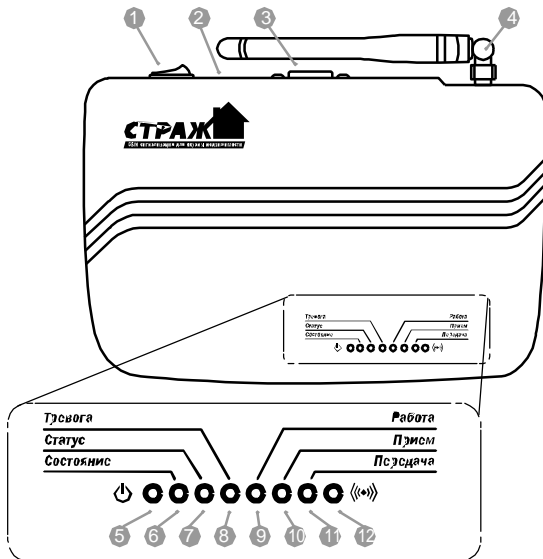
- беспроводные датчики движения
- беспроводные датчики открытия двери/окна
- беспроводные датчики разбития стекла
- беспроводные вибродатчики
- беспроводные датчики дыма

**# Оповещение об исчезновении внешнего электропитания.** Если в электросети упадет напряжение, то «Страж™ MULTIZONE» разошлет тревожные SMS сообщения на запрограммированные номера. Также система уведомит Вас о восстановлении электропитания.

- беспроводные датчики газа
- беспроводные инфракрасные заборы
- беспроводные уличные датчики движения
- беспроводные уличные сирены
- беспроводные свето-звуковые сирены
- брелоки
- тревожные кнопки
- всевозможные проводные датчики

**# Воспроизведение голосового сообщения при тревожном звонке.** Вы можете записать 20-ти секундное тревожное голосовое сообщение самостоятельно. Каждый раз, при получении звонка при тревоге данное сообщение будет проигрываться.

**Центральный блок** - основной компонент системы. По сути - это «мозг» комплекта. Он принимает сигнал от датчиков, и передает тревожные сообщения через GSM канал. Практически все настройки системы осуществляются в центральном блоке.



**Условные обозначения:**

1. Клавиша включения/выключения.
2. Разъем для подключения электропитания.
3. Разъем для проводных устройств.
4. GSM антенна.
5. Индикатор включения внешнего питания.
6. Индикатор включения сигнализации.
7. Индикатор корректной работы в режиме «ОХРАНА».
8. Индикатор состояния системы.
9. Индикатор корректной работы сигнализации.
10. Индикатор приема GSM сигнала.
11. Индикатор передачи GSM сигнала.
12. Индикатор работы беспроводных датчиков.

### 3. ОПИСАНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БЛОКА

#### Описание индикаторов

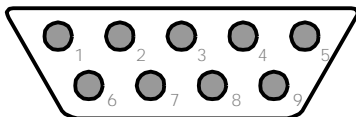
Индикатор	ГОРИТ	НЕ ГОРИТ
	Внешнее питание включено	Внешнее питание отключено
Состояние	Режим «ОХРАНА» включен	Режим «БЕЗДЕЙСТВИЕ» включен
Статус	Режим «ОХРАНА» включен	Режим «БЕЗДЕЙСТВИЕ»
Тревога	Режим «ТРЕВОГА» включен	Режим «БЕЗДЕЙСТВИЕ»
Работа	Мигает - центральный блок работает корректно	Центральный блок неисправен
Прием	Прием GSM сигнала в норме	GSM модуль неисправен
Передача	Передача GSM сигнала в норме	GSM модуль неисправен
	Загорается в момент приема сигнала от датчиков, брелоков	Сигнал от датчиков, брелоков отсутствует

#### Описание режимов работы центрального блока

Режим	ОПИСАНИЕ
БЕЗДЕЙСТВИЕ	В данном режиме работы помещение находится без охраны. При срабатывании датчики отсылают сигнал на центральный блок, но при этом сирена не включается, звонок по запрограммированным номерам не начинается. Исключение - 24-х часовая зона. Если датчик запрограммирован на 24-х часовую зону, и он сработает в режиме «БЕЗДЕЙСТВИЕ», система переходит в режим «ТРЕВОГА».
ОХРАНА	В данном режиме помещение находится под охраной. При срабатывании датчики отсылают сигнал на центральный блок и система переходит в режим «ТРЕВОГА».
ТРЕВОГА	В данном режиме система включает сирену на 90 секунд и система осуществляет звонок и рассылку SMS по заранее запрограммированным номерам телефонов. После того, как сигнализация завершит звонок и отправку тревожных сообщений, или же по пришествию 90 секунд (что наступит раньше) сигнализация автоматически перейдет в режим, в котором находилась до начала «ТРЕВОГИ».
НАСТРОЙКА	В данном режиме Вы производите настройку системы.
МОНИТОРИНГ	В данном режиме при помощи своего мобильного телефона и встроенного в центральный блок микрофона Вы прослушиваете помещение. Также в данном режиме Вы можете дистанционно управлять сигнализацией.

### Описание разъема для проводных устройств

Разъема для проводных устройств предназначен для подключения сирены и проводных датчиков. Подробнее о подключении проводных датчиков - см. Раздел 9 «Подключение дополнительных проводных датчиков».



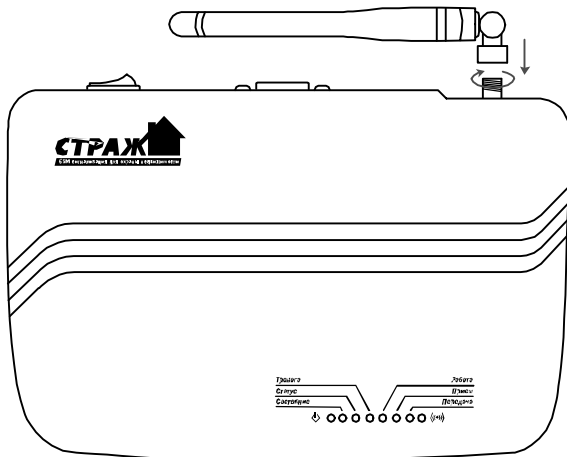
### Описание контактов разъема для проводных устройств

НОМЕР КОНТАКТА	НАЗНАЧЕНИЕ
2-3	Подключение проводных датчиков на 5-ю охранную зону
4-5	Подключение проводных датчиков на 6-ю охранную зону
6-7	Подключение сирены
8-9	Питание проводных датчиков 12 В

## 4. НАЧАЛО РАБОТЫ

### 4.1 Установка GSM антенны

Антенна служит для усиления GSM сигнала. Аккуратно накрутите ее на разъем, расположенный на торце сигнализации.



#### 4.2 Подготовка SIM карты

Для начала работы, Вам необходимо приобрести SIM карту. Для работы со «Страж™ MULTIZONE» подойдет SIM карта любого украинского GSM оператора. Перед установкой SIM карты удалите из нее все контакты и SMS сообщения. Обратите внимание, что даже в новой SIM карте есть так называе-

мые сервисные номера: «Погода», «Анекдоты» и т.п.. Если используется новая SIM карта обязательно сделайте с мобильного телефона платный звонок, для активации SIM карты.

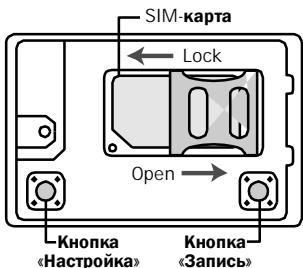
**Внимание!** Обязательно отключите запрос PIN кода на SIM карте!!!

#### 4.3 Установка SIM карты

Для установки SIM карты необходимо открутить винт, фиксирующий крышку отсека для SIM карты, на тыльной стороне центральной панели. Аккуратно отодвиньте слайдер в сторону указанную стрелкой до положения «Open» и поднимите его. Установите SIM карту в слайдер. Опустите слайдер,

прижмите карточку к поверхности разъема и переместите слайдер в закрытое положение «Lock».

**Внимание!** Во время установки SIM карты система должна находиться в выключенном состоянии!!!



#### 4.4 Включение сигнализации

1. Подключите штекер адаптера в разъем для подключения электропитания. На центральном блоке загорится индикатор

2. Включите центральный блок при помощи клавиши включения/выключения. На центральном блоке загорятся все индикаторы, кроме «», и будут гореть 10-15 секунд.

В течении этого времени система тестирует свои компоненты, ищет беспроводные датчики и GSM сеть.

3. После того, как система найдет беспроводные датчики и GSM сеть, все индикаторы потухнут, кроме индикаторов «Прием» и «Передача». Индикатор «Работа» будет мигать.

## 4. НАЧАЛО РАБОТЫ

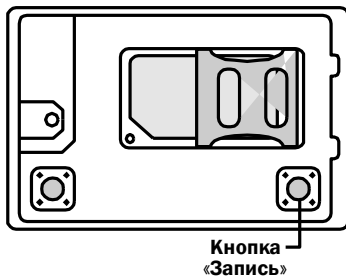
### 4.5 Запись тревожного голосового сообщения

1. Нажмите на кнопку «Запись», удерживайте две секунды и отпустите.

2. Через 2 секунды, после того, как вы отпустили кнопку, Вы услышите звуковой сигнал, оповещающий о начале записи.

3. Четко и громко проговорите текст Вашего тревожного сообщения в открытый отсек для SIM карты (там находится скрытый микрофон). Во время записи голосового сообщения удерживайте центральный блок на расстоянии 15-20 см от рта. Длительность тревожного сообщения не должна быть более 20 секунд.

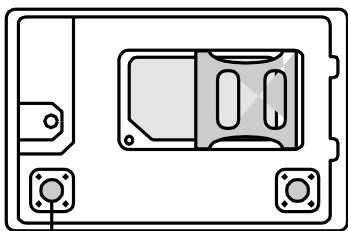
4. Через 20 секунд после первого звукового сигнала Вы услышите два кратковременных звуковых сигнала, оповещающих об окончании записи тревожного сообщения.



## 5. НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

### 5.1 Настройка при помощи пульта программирования (ПП)

Нажмите кнопку «Настройка». Вы услышите звуковой сигнал. Через несколько секунд загорится индикатор «Тревога». Это означает, что устройство вошло в режим «НАСТРОЙКА». В режиме «НАСТРОЙКА» производится программирование системы при помощи ПП.



Кнопка  
«Настройка»

**Внимание!** Каждое нажатие клавиши на ПП подтверждается звуковым сигналом. Если сигнал не прозвучал, нажмите кнопку еще раз. Для отмены последнего введенного номера нажмите кнопку «\*» (до нажатия клавиши «#»).

#### 5.1.1 Установка пароля доступа к устройству

В режиме «НАСТРОЙКА» наберите на ПП команду: 7>новый пароль>#

**Пример:** необходимо установить новый пароль 0000.

Необходимо набрать на ПП: 70000#

**Примечание:** по умолчанию пароль 1234.

#### 5.1.2 Настройка номеров оповещения SMS

В режиме «НАСТРОЙКА» наберите на ПП: Порядковый номер>телефонный номер SMS оповещения>#.

**Пример:** первым номером оповещения SMS необходимо установить номер 80501112233  
Необходимо набрать на ПП: 180501112233#

**Примечание:** порядковый номер должен быть 1,2 или 3.

#### 5.1.3 Удаление номера оповещения SMS

В режиме «НАСТРОЙКА» наберите на ПП: Порядковый номер для удаления>#

**Пример:** Необходимо стереть третий номер оповещения SMS.

Необходимо набрать на ПП: 3#

**Примечание:** порядковый номер должен быть 1,2 или 3.

#### 5.1.4 Настройка номеров оповещения дозвоном

В режиме «НАСТРОЙКА» наберите на ПП: Порядковый номер>телефонный номер оповещения>дозвоном>#

**Пример:** первым номером оповещения дозвоном необходимо установить номер 80501112233.

Необходимо набрать на ПП: 480501112233#

**Примечание:**

- 1) порядковый номер должен быть 4,5 или 6.
- 2) Первый звонок осуществляется на номер, указанный под порядковым номером 4. Если номер занят или же не отвечает, «Страж™ MULTIZONE» перезванивает на номер 5. Если и этот номер занят либо же не отвечает, тогда на номер 6. Система совершает три попытки дозвониться на каждый номер оповещения.

## 5. НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

### 5.1.5 Удаление номеров оповещения дозвоном

В режиме «НАСТРОЙКА» наберите на ПП:

Порядковый номер для удаления>#

**Пример:** необходимо стереть третий номер оповещения дозвоном.

Необходимо набрать на ПП: 6#

**Примечание:** порядковый номер должен быть 4,5 или 6.

### 5.1.6 Установка SMS оповещения о постановке и снятии с охраны

Для того, чтобы установить SMS оповещение о постановке и снятии с охраны в режиме «НАСТРОЙКА» наберите на ПП 9#.

Для того, чтобы отключить SMS оповещение - повторите в режиме «НАСТРОЙКА» комбинацию 9#.

### 5.1.7 Выход из режима «НАСТРОЙКА»

Центральный блок выйдет из режима «НАСТРОЙКИ» автоматически через 15 секунд после ввода последней команды.

Не нажимайте никаких клавиш на ПП.

Индикатор «Тревога» погаснет и прозвучит два подтверждающих звуковых сигнала.

Так же будет отправлено два SMS с данными о настройках на первый номер SMS оповещения.

Первое SMS сообщение, содержащее информацию о телефонных номерах запрограммированных на оповещение по SMS, будет иметь следующий формат:

**ИД:**000000

**Номера SMS:**

- 1.(Первый номер оповещения SMS)
- 2.(Второй номер оповещения SMS)
- 3.(Третий номер оповещения SMS)

Второе SMS сообщение, содержащее информацию о запрограммированных телефонных номерах на оповещение дозвоном, будет иметь следующий формат:

**ИД:**000000

**Номера дозвон:**

1. (Первый номер оповещения дозвоном)
2. (Второй номер оповещения дозвоном)
3. (Третий номер оповещения дозвоном)

**Пароль:**(Пароль доступа)

### 5.2 Настройка при помощи SMS команд

Программирование также может осуществляться при помощи отправки SMS сообщений с мобильного телефона на номер SIM карты, установленной в сигнализацию. Тексты отправляемых SMS сообщений должны содержать определенные команды. Все буквы в командах должны быть латинские.

#### 5.2.1 Установка пароля доступа к устройству

Команда SMS: 4 цифры пароль>DD7>новый пароль

**Пример:** текущий пароль 1234, необходимо установить пароль 0000.

Текст отправляемого SMS: 1234DD70000

**Примечание:** по умолчанию пароль 1234.

#### 5.2.2 Установка номеров оповещения SMS

Команда SMS: 4 цифры пароль>DD порядковый номер> телефонный номер SMS оповещения

**Пример:** необходимо установить первым номером для оповещения SMS номер 80501112233, пароль доступа к сигнализации - 1234.

Текст отправляемого SMS:

1234DD180501112233

**Примечание:** порядковый номер должен быть 1, 2 или 3.

### 5.2.3 Удаление номера оповещения SMS

Команда SMS: 4 цифры пароль>DD порядковый номер

**Пример:** необходимо удалить 2-й номер освещения SMS, пароль доступа к сигнализации - 1234.

Текст отправляемого SMS: 1234DD2

**Примечание:** порядковый номер должен быть 1, 2 или 3.

### 5.2.4 Установка номеров оповещения дозвоном

Команда SMS: 4 цифры пароль>DD порядковый номер> телефонный номер оповещения дозвоном

**Пример:** необходимо установить первым номером для оповещения дозвоном номер 80501112233, пароль доступа к сигнализации - 1234.

Текст отправляемого SMS  
1234DD480501112233

**Примечание:** порядковый номер должен быть 4, 5 или 6.

### 5.2.5 Удаление номера оповещения дозвоном

Команда SMS: 4 цифры пароль>DD порядковый номер

**Пример:** необходимо удалить 2й номер освещения дозвоном, пароль доступа к сигнализации - 1234.

Текст отправляемого SMS: 1234DD5

**Примечание:** порядковый номер должен быть 4, 5 или 6.

### 5.2.6 Изменение имени зоны

Команда SMS: 4 цифры пароль>DM номер зоны>новое имя зоны

**Пример:** зону номер 6 необходимо назвать «дверь», пароль доступа к сигнализации - 1234.

Текст отправляемого SMS: 1234DM06дверь

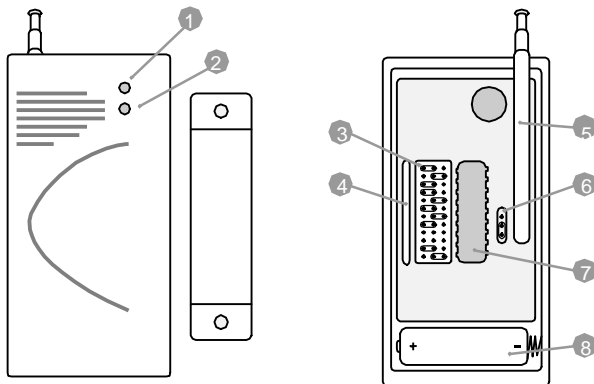
**Примечание:** новое имя зоны должно быть не более 12 символов кириллицей!

## 6. УСТАНОВКА КОМПОНЕНТОВ

### 6.1 Установка датчика открытия двери/окна

Беспроводной датчик открытия двери/окна предназначен для детектирования открытия дверей, окон, люков, ворот и т.д. Датчик состоит из двух частей - магнита и блока с герконом. Принцип работы датчика открытия двери/окна основан на свойствах геркона - элемента, проводящего ток под

действием переменного магнитного поля. В нормальном состоянии магнит и блок с герконом сомкнуты. Как только дверь, на которой установлен датчик открывается - магнит удаляется от геркона, геркон замыкается, начинает проводить ток - датчик срабатывает.



#### Условные обозначения

- 1) Индикатор работы датчика.
- 2) Индикатор батареи.
- 3) Переключики для установки адресной информации центрального блока и зоны датчика.
- 4) Геркон.
- 5) Антенна для передачи сигнала с датчи-


ка на центральный блок.

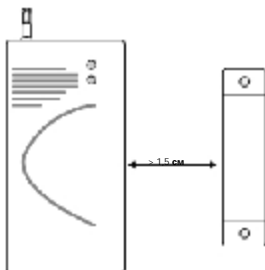
- 6) Переключики установки подчастотного диапазона.

- 7) Микропроцессор-передатчик для управления работой датчика и передачи сигнала на центральный блок.

- 8) Батарея питания.

## Подготовка к работе

1. При помощи отвертки или ножа откройте крышку на датчике.
2. Установите в датчик элемент питания.
3. Разнесите его половинки на 1,5-3 см друг от друга. На датчике должен загореться красный индикатор. А на центральном блоке загорится индикатор , оповещающий о приеме радиосигнала от датчика.



## Монтаж

1. Убедитесь, что центральный блок, в предполагаемом месте его монтажа, принимает сигнал от датчика, который находится в предполагаемом месте его монтажа.

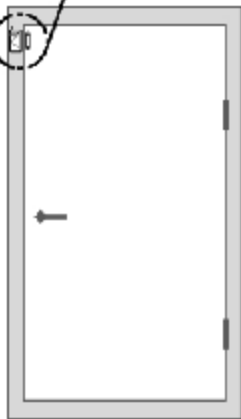
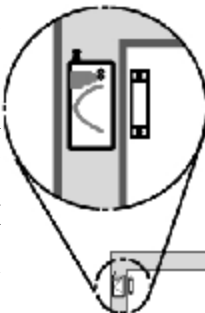
2. Закрепите при помощи шурупов или клейкой ленты блок с герконом на неподвижной поверхности окна/двери, а магнит - на подвижной. Магнит должен монтироваться со стороны световых индикаторов датчика. Расстояние между частями датчика в нормальном состоянии не должно быть больше 1 см. В противном случае датчик может не сработать при размыкании.

### Не монтируйте датчик:

- вблизи металлических предметов, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих от него
- за пределами помещения
- в помещениях, с температурой и влажностью выходящей за пределы допустимых

## Замена элемента питания

От встроенного элемента питания датчик работает в среднем 6 месяцев. О том, что пора заменить элемент питания Вас оповестит индикатор на датчике. После того, как заряд элемента питания снизится до уровня 5%, индикатор батареи на датчике будет гореть непрерывно.

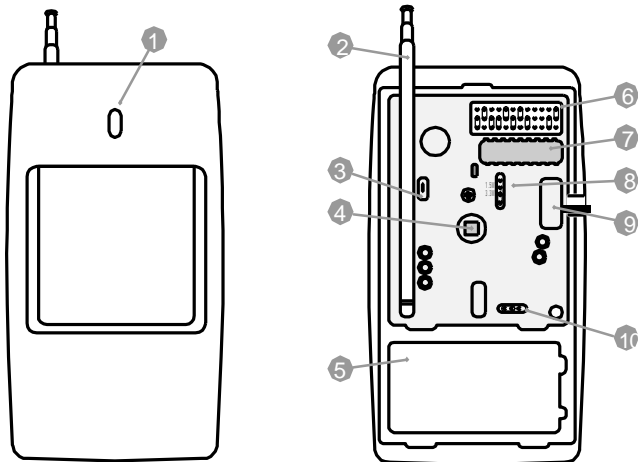


## 6. УСТАНОВКА КОМПОНЕНТОВ

### 6.2 Установка датчика движения

Беспроводной датчик движения предназначен для обнаружения движения человека внутри охраняемого помещения. Принцип работы датчика движения основан на улавливании инфракрасного излучения, которое

излучает каждое живое существо. То есть упавшее пальто в зоне действия датчика не спровоцирует отправку тревожного сигнала датчика. А вот малейшее движения человека датчик движения сразу же засечет.



#### Условные обозначения

- 1) Световой индикатор срабатывания.
- 2) Антенна для передачи сигнала с датчика на центральный блок.
- 3) Переключатель для включения/выключения световой индикации.
- 4) Пирозлемент. Элемент, засекающий движение человека.
- 5) Батарея питания.
- 6) Переключатель для установки адресной информации центрального блока и зоны датчика.
- 7) Микропроцессор-передатчик для управления работой датчика и передачи сигнала на центральный блок.
- 8) Переключатель установки подчастотного диапазона.
- 9) Тумблер включения/выключения датчика.
- 10) Переключатель установки времени игнорирования движения.

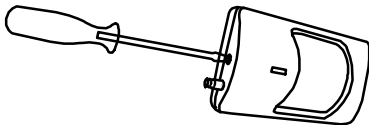
## Описание перемычек

	ПОЛОЖЕНИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Перемычка включения/выключения световой индикации	Установлена	Световая индикация включена
	Снята	Световая индикация выключена
Перемычки для установки адресной информации центрального блока и зоны датчика	См. раздел 8	См. раздел 8
Перемычка установки подчастотного диапазона	4.7M	Выставлен необходимый подчастотный диапазон
Перемычка установки времени игнорирования движения	1-2	Время игнорирования движения - 5 секунда
	2-3	Время игнорирования движения - 5 минут

**Внимание!** Не переставляйте перемычку установки подчастотного диапазона в иное положение.

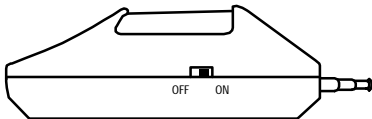
### Подготовка к работе

1. При помощи отвертки открутите крепежный шуруп на торце датчика движения.



2. Снимите крышку с линзой. Установите в датчик движения элемент питания. Закройте крышку и закрутите шуруп.

3. Переверните тумблер в состояние «On».



Индикатор на датчике засветится на несколько секунд.

На центральном блоке загорится индикатор «», оповещающий о приеме радиосигнала от датчика. В течении 5 секунд после передачи радиосигнала на центральный блок датчик будет игнорировать все движения в помещении.

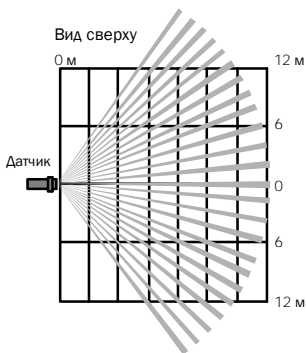
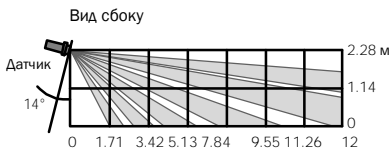
Подобные меры предусмотрены с целью экономии энергии батареи. По истечению 5 секунд датчик мгновенно отреагирует на любое движение в помещении и снова передаст сигнал на центральный блок. При передаче сигнала на датчике загорится световой индикатор, а на центральном блоке индикатор «». Время игнорирования движения возможно увеличить до 5 минут (см. выше таблицу «Описание перемычек»).

## 6. УСТАНОВКА КОМПОНЕНТОВ

### Монтаж

1. Убедитесь, что центральный блок, в предполагаемом месте его монтажа, принимает сигнал от датчика, который находится в предполагаемом месте его монтажа.

2. Смонтируйте крепление датчика на стену или в угол комнаты при помощи шурупов. Установите датчик движения на крепление. Установите оптимальный угол наклона датчика. Ориентировочная высота подвеса датчика должна составлять 2-2,5 м. Угол наклона -  $10^{\circ}$ - $15^{\circ}$ . Область покрытия датчика показана на рисунке.



### Не монтируйте датчик:

- напротив объектов с быстро меняющейся температурой (электрических и газовых обогревателей и т.д.)
- движущихся предметов с температурой близкой к температуре тела человека (колеблющиеся шторы над радиатором)
- в зоне прохода домашних животных
- напротив окон
- напротив отражающих поверхностей - мест с быстрой циркуляцией воздуха (вентиляторы, открытые окна или двери)
- за предметами, загораживающих поле зрения датчиков
- вблизи металлических предметов, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих от него
- за пределами помещения
- в помещениях, с температурой и влажностью выходящей за пределы допустимых

### Замена элемента питания

От встроенного элемента питания датчик работает в среднем 6 месяцев. О том, что пора заменить элемент питания Вас оповестит индикатор на датчике. После того, как заряд элемента питания снизится до уровня 5%, индикатор на датчике будет гореть непрерывно.

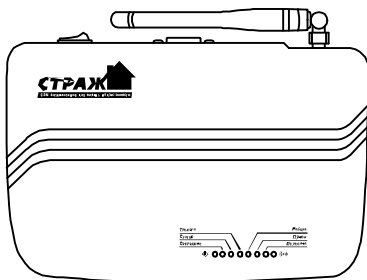
### 6.3 Установка центрального блока

Перед установкой центрального блока, проведите оценку качества связи GSM сети выбранного Вами оператора. Для этого, сделайте тестовый звонок с Вашего мобильного телефона. Уровень сигнала в месте установки должен быть высоким: речь должна передаваться без искажений, скорость установки соединения должна быть минимальной.

Установите центральный блок в месте, недоступном взломщику, но так, чтобы устройством возможно было оперировать в случае необходимости. Недалеко от устройства должен быть источник электропитания 220 В (или стабилизированный 12 В).

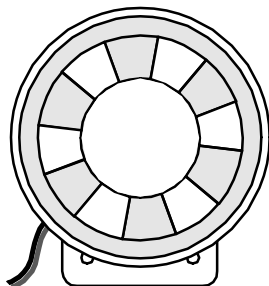
#### Не устанавливайте центральный блок:

- вблизи сильных источников электромагнитного поля (СВЧ печь, Wi-Fi точка)
- вблизи отопительных приборов
- вблизи металлических предметов, вызывающих затухание радиосигнала или экранирующих его
- на открытом воздухе без защитного кейса
- в помещениях, с температурой и влажностью выходящей за пределы допустимых



### 6.4 Установка сирены

Сирена предназначена для отпугивания злоумышленников при тревоге. Сирена включается сразу же после перехода в режим «ТРЕВОГА».



#### Монтаж

1. Тщательно выберите место для установки сирены. Постарайтесь установить сирену таким образом, чтобы она не бросалась в глаза. Но в тоже время сильно прятать ее не стоит. Сирену необходимо устанавливать таким образом, чтобы ее звук одинаково хорошо был слышен во всех местах возможного проникновения.

2. Закрепите сирену в выбранном месте на шурупы.

3. Выключите центральный блок. Присоедините сирену к разъему для проводных устройств, закрепите болтами. Если стандартной длины провода не хватает, удлините провод сирены при помощи любого двужильного кабеля.





#### Не устанавливайте сирену:

- вне помещения
- в помещениях, с температурой и влажностью выходящей за пределы допустимых

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### 7.1 Постановка и снятие с охраны

#### 7.1.1 Постановка и снятие с охраны при помощи брелоков

Нажмите клавишу  на брелоке. Через 30 секунд система перейдет в режим «ОХРАНА». Индикаторы «Статус» и «Состояние» будут гореть постоянно. Нажмите клавишу  и затем клавишу  для немедленной постановки устройства на охрану. Нажмите клавишу  для снятия устройства с охраны.

#### 7.1.2 Постановка и снятие с охраны посредством телефона

Для работы с устройством можно использовать любой сотовый или городской телефон с тональным набором.

1. Позвоните на номер SIM карты, вставленной в центральный блок. После того, как система примет звонок, Вы услышите голосовой запрос пароля «Введите пароль!». После голосового запроса пароля в течении нескольких секунд Вы будете слышать металлизированные шумы. Начинайте ввод пароля лишь после того, как шумы утихнут и присутствовать будет лишь легкое фоновое шипение. Каждый раз, при нажатии на клавишу телефона шипение будет полностью исчезать. После того, как Вы введете последнюю цифру, Вы перейдете в меню управления устройством. Если пароль был неверный, система попросит Вас ввести его еще раз. После третьей неверной попытки, звонок будет прерван.

2. Сигналом о том, что Вы перешли в меню управления устройством, будет голосовое оповещение пунктов меню. Вы услышите следующее голосовое сообщение: «Один - установка, два - отключение». После голосового сообщения в течении нескольких секунд Вы будете слышать металлизированные шумы. Начинайте ввод команды лишь после того, как

шумы утихнут и присутствовать будет лишь легкое фоновое шипение.

3. Если вы желаете поставить сигнализацию на охрану - нажмите клавишу «1» на клавиатуре телефона. После нажатия вы услышите голосовое подтверждение о постановке: «Охрана включена». Система мгновенно станет на охрану.

Если Вы желаете снять устройство с охраны - нажмите клавишу «2» на клавиатуре телефона. После нажатия Вы услышите голосовое подтверждение о снятии с охраны: «Охрана отключена». Система мгновенно будет снята с охраны.

Также после перехода в меню управления, автоматически включается функция прослушивания помещения.

#### 7.1.3 Постановка и снятие с охраны посредством SMS команд


Постановка на охрану: 4цифры пароль>A1

Снятие с охраны: 4 цифры пароль>A2

**Пример:** поставить устройство на охрану, пароль 1234.

Текст отправляемого SMS: 1234A1

### 7.2 Использование тревожной кнопки

Нажмите тревожную кнопку или клавишу  на пульте постановки и снятия с охраны. Устройство мгновенно перейдет в режим «ТРЕВОГА», разошлет тревожные SMS (с содержанием «Зона 7») и совершит тревожные звонки с голосовым сообщением «Зона 7».

**Примечание:** принудительная тревога нажатием тревожной кнопки или с пульта постановки и снятия с охраны переведет устройство в состояние «ТРЕВОГА» в независимости от текущего состояния устройства («ОХРАНА» или «БЕЗДЕЙСТВИЕ»)

### 7.3 Отключение внешнего электропитания

В случае отключение внешнего электропитания более чем на две секунды, система войдёт в режим «ТРЕВОГА», совершит тревожные звонки на номера оповещения и отправит SMS с текстом: «Внешнее питание отключено».

После того, как внешнее питание будет восстановлено, вы получите SMS оповещение с текстом «Внешнее питание включено».

### 7.4 Приём тревожных звонков

В случае получения тревожного сигнала от датчиков, система переходит в режим «ТРЕВОГА»: в течении 90 секунд работает сирена, отправляются тревожные SMS и совершаются тревожные звонки на номера оповещения три раза один за другим.

При ответе на тревожный звонок, Вы сразу же услышите записанное Вами 20-ти секундное голосовое сообщение. После голосового сообщения, система оповестит Вас о номере сработавшей зоны. К примеру, если сработал датчик в зоне 1, Вы услышите «Зона один». После оповещения об имени зоны, система перейдет в режим «МОНИТОРИНГ» - включиться встроенный микрофон и станут доступны команды управления:

Если Вы желаете снова поставить сигнализацию на охрану - нажмите клавишу «1» на клавиатуре телефона. После нажатия Вы услышите голосовое подтверждение о постановке: «Охрана включена». Система мгновенно станет на охрану.

Если Вы желаете снять устройство с охраны - нажмите клавишу «2» на клавиатуре телефона. После нажатия Вы услышите голосовое подтверждение о снятии с охраны: «Охрана отключена». Система мгновенно будет

снята с охраны.

Если Вы желаете уточнить номер нарушенной зоны - нажмите клавишу «3» на клавиатуре телефона. После нажатия вы услышите голосовое сообщение о номере сработавшей зоны.

При отсутствии нажатия на клавишу в течении нескольких секунд устройство автоматически перейдет в режим «МОНИТОРИНГ», Вы сможете получить представление, что происходит в охраняемом помещении. Если в режиме «МОНИТОРИНГ» сработает какой-либо датчик, Вы услышите номер нарушенной зоны (например «Зона 1»).

### 7.5 Перегрузка системы

В случае, если Вы хотите сбросить все произведенные вами настройки, Вам необходимо перезагрузить систему. Для этого необходимо выполнить следующую последовательность действий:

- 1) Выключите центральный блок при помощи клавиши.
- 2) Нажмите кнопку «Настройка».
- 3) Удерживая кнопку «Настройка» включите центральный блок при помощи клавиши.
- 4) Отпустите кнопку «Настройка» после того, как центральный блок издаст три кратковременных звуковых сигнала: установлены заводские настройки.

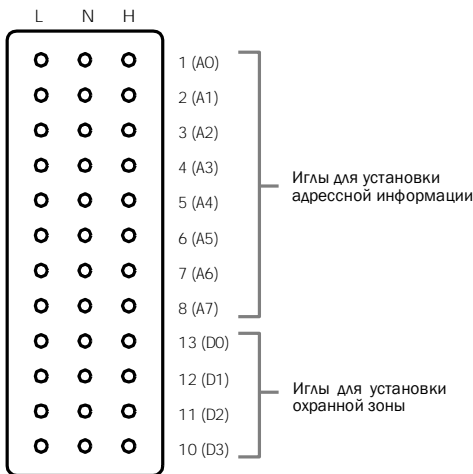
## 8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ БЕСПРОВОДНЫХ ДАТЧИКОВ

Датчики, идущие в комплекте с центральным блоком не нуждаются в настройке. Подключение и настройка дополнительных датчиков производится путём перестановки перемычек для установки адресной информации центрального блока и зоны датчика.

Перед установкой дополнительных датчиков необходимо выполнить следующую последова-

тельность действий:

1. Откройте настраиваемый датчик. Отключите питание датчика, вытащив батарейку.
2. Найдите иглы, для установки адресных перемычек. Рядом с иглами вертикально будут расположены маркировки рядов 1-8 (A0-A7) и 13-10 (D0-D3). Программирование датчиков осуществляется установкой перемычек на иглы.



## Программирование адрессной информации

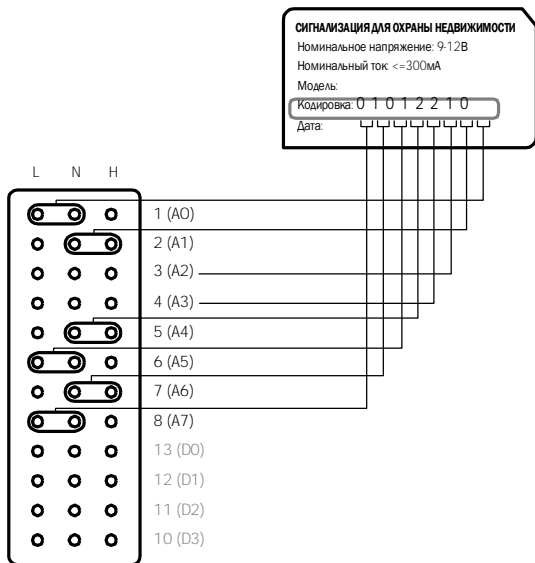
Ряды игл 1-8 (A0-A7) отвечают за кодовую комбинация центрального блока. По сути, на данных иглах устанавливается адрес центрального блока, по которому датчик отправляет сигнал. У каждого центрального блока свой адрес. Для того, чтобы датчик работал с Вашим центральным блоком, необходимо установить именно его адрес. Кодовая комбинация центрального блока указана на задней стороне центрального блока напротив надписи «Кодировка».

Кодовая комбинация состоит из 8 цифр. Они соответствуют восьми рядам игл 1-8 (A0-A7).

Напротив надписи «Кодировка» справа налево расположены значения 1-8 (A0-A7).

Найдите буквенные обозначения L, N и H на плате датчика. Они расположены горизонтально над или под рядами с иглами. Если перемычка установлена между L и N, то ее значение соответствует «0». Если перемычка установлена между N и H, то ее значение соответствует «1». Отсутствие перемычки соответствует «2».

Для того, чтобы новый датчик работал с Вашим центральным блоком, необходимо установить на датчики перемычки в соответствии с кодировкой центрального блока.



## 8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ БЕСПРОВОДНЫХ ДАТЧИКОВ

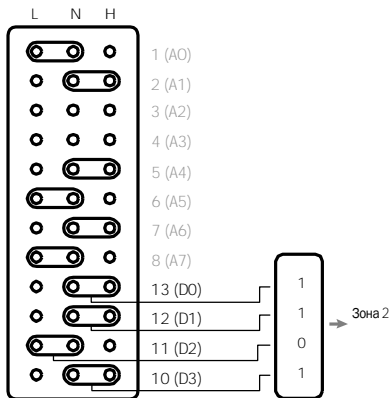
### Программирования номера зоны

Кроме программирования кодировки центрального блока на новом датчике Вам также необходимо установить определенную кодировку охранной зоны.

Иглы 13-10 (D0-D3) - определяют зону датчика. В зависимости от переключателей, выставленных на данных иглах датчик будет привязан к той или иной зоне. Условное

обозначение выставленных переключателей аналогично иглам 1-8 (A0-A7): если переключатель установлен между L и N, то ее значение соответствует «0». Если переключатель установлен между N и H, то ее значение соответствует «1».

**Примечание:** На каждую беспроводную зону возможно подключить неограниченное количество датчиков.



## Кодировка охранной зоны

ИМЕНЕ ЗОНЫ	ПОЗИЦИИ ПЕРЕМЫЧЕК				ТИП ЗОНЫ
	0 (Без)	12 (D1)	1 (Без)	10 (D3)	
Зона 1	0	1	0	1	Обычная
Зона 2	1	1	0	1	Обычная
Зона 3	0	0	1	1	Обычная
Зона 4	1	0	1	1	Обычная
Зона 5	0	1	1	1	Обычная
Зона 6	1	1	1	1	Обычная
Зона 7	0	0	1	0	24-х часовая
Пожарный датчик	1	0	0	1	Пожарная

### Описание типов зон

**Обычная зона.** В режиме «ОХРАНА» стоит под охраной, в режиме «БЕЗДЕЙСТВИЕ» охрана по данной зоне отключена. При срабатывании датчика в обычной зоне Вы получите SMS сообщение с номером зоны, например: «Вторжение в зоне 1!» При желании, Вы можете запрограммировать текст SMS сообщения по каждой обычной зоне. При тревожном звонке, после срабатывания датчика в обычной зоне Вы услышите голосовое оповещение о номере сработавшей зоны. К примеру, если сработал датчик в первой обычной зоне, после снятия трубки вы услышите «Зона один». Смена голосового сообщения пользователю недоступна. На обычные зоны рекомендуется устанавливать любые датчики, кроме пожарных.

**24-х часовая зона.** Находится под охраной, как в режиме «ОХРАНА», так и в режиме «БЕЗДЕЙСТВИЕ». При срабатывании датчика в 24-х часовой зоне Вы получите SMS сообщение: «Вторжение в зоне 7!» При желании, Вы можете запрограммировать текст SMS

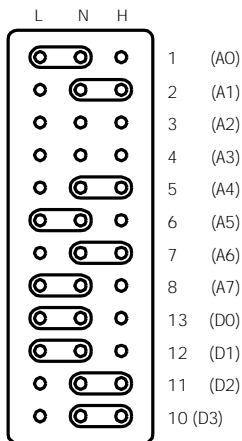
сообщения по 24-х часовой зоне. При тревожном звонке, после срабатывания датчика в 24-х часовой зоне Вы услышите голосовое оповещение о номере сработавшей зоны: «Зона семь». Смена голосового сообщения пользователю недоступна. На 24-х часовую зону рекомендуется устанавливать: тревожные кнопки, пожарные датчики, если Вы желаете, чтобы пожарная сигнализация работала круглосуточно.

**Пожарная зона.** В режиме «Охрана» стоит под охраной, в режиме «Бездействиие» охрана по данной зоне отключена. При срабатывании датчика в обычной зоне Вы получите SMS сообщение с номером зоны: «Пожар/утечка газа!» При желании, Вы можете запрограммировать текст SMS сообщения по пожарной зоне. При тревожном звонке, после срабатывания датчика в пожарной зоне Вы услышите голосовое оповещение: «Пожарная тревога!». Смена голосового сообщения пользователю недоступна. На пожарную зону рекомендуется устанавливать исключительно пожарные датчики.

## 8. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ БЕСПРОВОДНЫХ ДАТЧИКОВ

**Пример:** на центральном блоке значение кодировки 01012210. Необходимо установить дополнительный датчик движения на зону 3.

ТИП	КОДИРОВКА 1-8 (A0-A7)	ПОЗИЦИИ ПЕРЕМЫЧЕК			
		D3(13)	D2(11)	D1(12)	D0(10)
Центральный блок	01012210	-	-	-	-
Датчик движения (зона 3)	01012210	0	0	1	1



## 9. ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДНЫХ ДАТЧИКОВ

К сигнализации «Страж™ MULTIZONE» возможно подключить 2 шлейфа с проводными датчиками. Возможно подключения любого датчика с нормально замкнутым или нормально разомкнутым контактом.

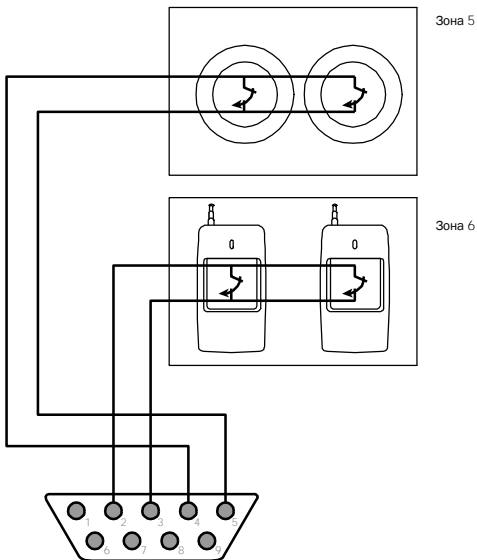
При подключении на один шлейф более одного датчика, используйте параллельное соединение датчиков.

Датчики, подключаемые к контактам 2-3 выделяются в зону 6. При срабатывании датчиков, подключенных к контактам 2-3 Вы будете получать SMS сообщения с номером зоны и тревож-

ные звонки такие же, как и в случае с беспроводными датчиками.

Датчики, подключаемые к контактам 4-5 выделяются в зону 5. При срабатывании датчиков, подключенных к контактам 4-5 вы будете получать SMS сообщения с номером зоны и тревожные звонки такие же, как и в случае с беспроводными датчиками.

Питать проводные датчики возможно как от внешнего источника электропитания, так и от контактов 8-9 (12 В).



## 10. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Центральный блок

Питание устройства:	DC 12 В
Рабочие температуры:	-20 °С - + 60 °С
Рабочая влажность:	20 % - 95 %
Размеры:	180 x 130 x 32 мм
Частота GSM-сети:	900/1800 МГц
Частота подключаемых беспроводных датчиков:	433 МГц
Количество беспроводных датчиков:	неограниченное
Количество зон:	8
Количество номеров на дозвон:	3
Количество телефонов для отправки SMS:	3
Количество проводных шлейфов:	2
Емкость встроенного аккумулятора:	8 Ач

### Датчик открытия двери/окна

Элемент питания:	12 В (батарея типа 23А)
Рабочая частота:	433 МГц
Диапазон рабочих температур:	-10 °С - +50 °С
Рабочая влажность:	до 90 %
Потребление тока в рабочем режиме:	не более 15 мА
Размеры:	71 x 36 x 15 мм
Срок работы датчика от одной батареи:	до 12 месяцев
Порог срабатывания:	1 см
Максимальное расстояние между датчиком и центральной панелью:	100 м (при условии прямой видимости)

### Датчик движения

Элемент питания:	9 В (батарея типа PP3 - «Крона»)
Срок работы датчика от одной батарейки:	6 - 12 месяцев
Размеры:	104 x 60 x 32 мм
Потребление тока в рабочем режиме:	не более 15 мА
Дальность детектирования:	12 м
Горизонтальный угол детектирования:	110°
Рабочая частота:	433 МГц
Рабочие температуры:	-10 °С +50 °С
Стойкость к RF интерференции:	20 в/м в диапазоне 10 МГц - 1ГГц

Рабочая влажность:	до 90 %
Тип установки:	крепление
Высота инсталляции:	от 1,7 м до 2,5 м (рекомендуемая 2,2 м)
Максимальное расстояние между датчиком и центральной панелью:	100 м (при условии прямой видимости)

### **Пульт программирования**

Питание:	12 В (батарея типа 23А)
Диапазон рабочих температур:	-10 - +50 С
Рабочая влажность:	до 90%
Размеры:	85 x 40 x 15 мм
Частота передатчика:	433 МГц
Максимальное расстояние между ПП и центральной панелью:	100 м (при условии прямой видимости)

### **Брелок**

Питание:	12 В (батарея типа 27А)
Диапазон рабочих температур:	-10 - +50 С
Рабочая влажность:	до 90%
Размеры:	55 x 38 x 8 мм
Частота передатчика:	433 МГц
Максимальное расстояние между брелоком и центральной панелью:	100 м (при условии прямой видимости)

## 11. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

ОПИСАНИЕ ПРОБЛЕМЫ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВАРИАНТ РЕШЕНИЯ
При срабатывании датчика центральный блок не звонит и не шлет SMS сообщения на запрограммированные телефонные номера	Не отключен запрос PIN кода на SIM карте	Отключите запрос PIN кода на SIM карте
	Отсутствие средства на SIM карте	Пополните баланс на SIM карте
	SIM карта не активирована	Активируйте SIM карту, сделав с нее платный звонок при помощи вашего мобильного телефона
	Отсутствие сигнала GSM сети	Вставьте SIM карту в телефон. Проверьте уровень приема GSM сигнала. Если в месте установки сигнализации нет уверенного приема - приобретите SIM карту другого оператора
	Неверно вбиты номера дозвона и отправки SMS	Посмотрите последний SMS отчет о настройках системы. Проверьте, верно ли вбиты номера. В случае ошибки - запрограммируйте верные номера
	Сбой в работе ПО	Перезагрузите систему
	Вышел из строя GSM модуль	Обратитесь в сервисный центр
При тестировании сигнализация шлет SMS сообщения, но не звонит	Частое срабатывание датчика движения	Система настроена таким образом, что при каждом срабатывании датчика она отсылает SMS сообщение. Если тестируя сигнализацию, Вы положите перед собой датчик движения, и будете перед ним тестировать систему, то датчик сработает несколько раз, а соответственно Вы получите не сколько SMS сообщений. Дозвон начнется лишь после того, как будут отосланы SMS
Центральный блок не принимает сигнал от датчика	Неправильно выставлены адресные перемычки	Проверьте соответствие выставленных перемычек кодировке центрального блока. Выставьте перемычки правильно
	Сигнал от датчика затухает, не доходит до центрального блока	Разместите центральный блок ближе к датчику, или используйте усилитель сигнала
	Элемент питания датчика разрядился	Замените элемент питания в датчике
	Датчик вышел из строя	Обратитесь в сервисный центр

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН:

Марка товара:

Модель товара:

ID устройства:

Дата приобретения  
товара:

Продавец/ Дилер:

Гарантийный срок:

Место для печати

По вопросам гарантийного обслуживания  
обращайтесь по номерам: 8(0652) 700-047

